EN

5TH ANNIVERSARY OF PESCA INTERNACIONAL

The reference journal for the fishing sector celebrates 5 years with its readers

With an average circulation of over 5,000 copies, distributing to the five continents, PESCA INTERNACIONAL has taken five years to become a reference publication for the community fishing sector. The firm commitment from the advertisers is a good example of this consolidated project, sponsored by the Port of Vigo Shipowners' Cooperative, the sector organization that draws together the largest fishing capacity in Europe in terms of the extractive industry of sea products for human consumption. Over these last five years, the journal has gone through several changes that have meant important qualitative leaps, such as the switch to a bilingual edition, in Spanish and English, to make access to the contents easier for the readers targeted by the publication.
The journal has won a reputation



V aniversario de PESCA INTERNACIONAL

La revista de referencia del sector pesquero cumple un lustro con sus lectores

Escribe A. Cruces

Con una tirada media superior a los 5.000 ejemplares y una distribución en los cinco continentes, a la revista PESCA INTERNACIONAL le han bastado cinco años para convertirse en una publicación de referencia para el sector pesquero comunitario.
La apuesta decidida de los anunciantes es una buena muestra de la consolidación de este proyecto auspiciado por la Cooperativa de Armadores del Puerto de Vigo, la organización sectorial que concentra a la mayor capacidad pesquera de Europa en lo que se refiere a industria extractiva de productos del mar para consumo humano.
En estos cinco años, la revista ha experimentado sucesivas transformaciones que han supuesto saltos cualitativos importantes, como el cambio a una edición bilingüe, en español e inglés, para facilitar el acceso a los contenidos a todos los lectores que son objetivo de la publicación.
En este sentido, la revista ha sabido ganarse una reputación en foros como la Comisión Europea, donde los redactores de **PESCA INTERNACIONAL** han encontrado una fuente constante de información. Lo mismo ha sucedido en las Administraciones más cercanas, como el Ministerio de Pesca o la Consellería de Pesca de la Xunta de Galicia.



La seguridad en la mar se prepara en tierra

A través de la clasificación de los buques y la certificación de sus equipos, Bureau Veritas, referencia mundial en Calidad, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social, gracias a su aplicación informática VeriStar, ofrece a los armadores y astilleros una gama de servicios a medida que contribuyen a incrementar la seguridad, fiabilidad y rentabilidad de los buques.

Desde 1828, Bureau Veritas comparte su saber hacer en todos los sectores de la economía. Presentes en la actualidad en 140 países, nuestra cartera de clientes reúne 200.000 empresas a las que apoyamos cada día en sus objetivos de creación de valor.

BUREAU VERITAS

For the benefit of business and people

Madrid • 912 702 200 • info@es.bureauveritas.com • www.BureauVeritas.es

Calidad • Seguridad • Medio Ambiente • Responsabilidad Social

EN



PORTADAS PARA LA HISTORIA

PESCA INTERNACIONAL ha sido testigo crítico de acontecimientos como la reforma de la Política Común Pesquera

El proceso de discusión y aprobación de los diferentes reglamentos de la Política Común Pesquera ha ido paralelo a la historia de la revista PESCA INTERNACIONAL.

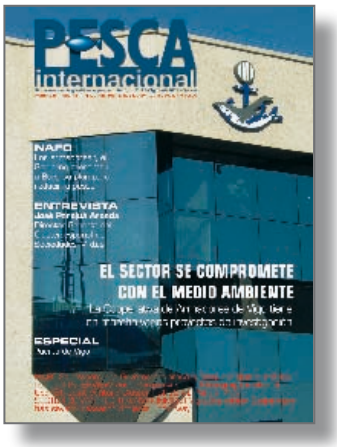
Desde la publicación del Libro Verde, esta publicación se ha erigido en portavoz de los intereses de un sector pesquero que no siempre encontraba el modo de hacer llegar sus mensajes ante los órganos de decisión.

En este sentido, el papel de PESCA INTERNACIONAL ha sido reconocido por el propio sector pesquero español, que ha encontrado en la revista una vía de influencia y de comunicación con la Administración comunitaria.

A lo largo de estos cinco años, los principales asuntos relacionados con el sector han desfilado por las portadas, que se reproducen en estas páginas.

El primer titular destacado fue "Crisis del petróleo, el futuro en blanco". De ello hace un lustro. El título vuelve a estar plenamente vigente, lo que demuestra que no hay que bajar la guardia ante las amenazas.









in forums such as the European Commission, where PESCA INTERNACIONAL editors have found a constant source of information. The same has occurred in the administrations nearer to home, such as the Spanish Ministry of Fisheries or the Galician Regional Government Fisheries Department.

FRONT COVERS FOR HISTORY

The discussion and approval processes in the different regulations in the Common Fisheries Policy have run parallel with the history of the PESCA INTERNACIONAL journal. From the publishing of the Green Book, this publication has become the mouthpiece for the interests of a fishing sector that has found a way to put its message across through the journal to the decision making bodies.

The role of PESCA INTERNACIONAL has been acknowledged by the Spanish fishing sector itself, finding in the journal a means to influence and communicate with the community Administration.

Over these five years, the main issues involving the sector have appeared on its front pages, as reproduced here.

The first outstanding headline was "Oil crisis, bleak outlook". That was five years ago. The headline is applicable today, which shows the need not to lower ones guard against threats.



FRIOTEIS
SOCIEDAD LIMITADA

Almacenamiento de mercancía congelada
Descarga y clasificación de pescado congelado
Paletización y expedición de mercancía
Especialidad en túnidos y grandes peces

Camiño do Laranxo nº 17 (A Rioxa - Teis) - 36216 - VIGO
986450252 - 986453111 - FAX: 986453397 - www.frioteis.com - frioteis@frioteis.com